

# Hodnocení vedoucího diplomové práce

Autor práce: **Bc. Jakub ZIEBA**

Název práce: **Využití strojového překladu v úlohách porozumění textu**

## **Jazyková a grafická úprava**

Průměrné

## **Samostatnost zpracování tématu**

Nadprůměrné

## **Vhodnost použitých metod**

Nadprůměrné

## **Způsob zpracování a vyhodnocení**

Nadprůměrné

## **Správnost získaných výsledků**

Nadprůměrné

## **Vlastní přínos**

Nadprůměrné

## **Doplnění hodnocení, připomínky:**

Diplomová práce se věnuje využití strojového překladu pro získání trénovacích dat pro úlohu zpracování přirozeného jazyka, konkrétně v úloze natural language inference (NLI). V angličtině pro tuto úlohu existují rozsáhlé datové sady, pro češtinu však žádná rozsahově podobná sada neexistuje. Diplomant proto využil dva dostupné nástroje strojového překladu a pomocí překladu angličtina - čeština sestavil ekvivalentní datovou sadu. Za zcela zásadní považuji přístup, ve kterém byl nejprve natrénován model pro anglický dataset a k jeho výsledkům pak byly vztaženy výsledky získané nad českým datasetem. Práce přehledně formuluje řešený problém, velice detailně popisuje a analyzuje použité metody strojového překladu. Výsledné experimenty pak porovnávají anglické a české modely, a to nejen kvantitativně, ale i rozbořením konkrétních výstupů modelu. Diplomant pracoval zcela samostatně a dosažené výsledky jsou velice užitečné pro další výzkum v oblasti zpracování přirozeného jazyka.

## **Dotazy**

Obrázky 5 a 6 vizuálně porovnávají jednotlivé získané modely vzájemně mezi sebou. Čím si vysvětlujete, že část testovacích dat český model (po strojovém překladu) klasifikuje správně, zatímco anglický model (nad anglickým originálem) špatně? A co může být příčinou obdobného chování, kdy jeden z českých překladů je klasifikován správně a druhý chybně?

## **Splnění bodů zadání**

úplně

## **Doporučení k obhajobě**

ANO

**Hodnocení: 1 - Výborně**

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

-----  
Ing. Jan Švec, Ph.D.